



Mundial

Informationsblatt - Feuille d'information

Weltföderalisten der Schweiz
Fédéralistes mondiaux de Suisse
www.weltfoederalisten.ch



Ausgabe November 2007 – Édition novembre 2007

**WIR GRATULIEREN FRAU
NATIONALRÄTIN BRUDERER UND
FRAU NATIONALRÄTIN MARKWALDER
BÄR ZU IHRER WIEDERWAHL !**

WIR DANKEN den STADTBEHÖRDEN
von MONTREUX, sowie FRAU PELLET,
PRÄSIDENTIN des städtischen
GEMEINDERATES, für ihren BEITRAG
an unserer GEDENKFEIER vom 30.
AUGUST.

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe
Mitglieder,
Es freut uns, Sie zu unserer

**GENERALVERSAMMLUNG,
am Samstag, 8. Dezember 2007,
um 14.00 Uhr,
im Hotel Kreuz, Zeughausgasse
39/41, 3000 Bern 7,
einzuladen.**

Traktandenliste :

1. Begrüssung, Gedenkminute, Wahl des Sitzungsleiters, des Protokollführers, des Stimmzählers
2. Annahme der Traktandenliste
3. Mitteilungen des Vorstandes
4. Protokoll der Generalversammlung v.21.10.2006
5. Berichte vom Präsident, Sekretär, Kassier
6. Bericht der Rechnungsrevisoren
7. Déchargeerteilung
8. Wahl des Präsidenten: Vorschlag: Hr. Dr. Bründler
9. Wahl der übrigen Vorstandsmitglieder, der Revisoren und deren Ersatzperson.
Vorschlag: Bisherige.
Nachfolge von Revisor Näf: Hr. Othmar Meier

**NOUS FELICITONS MADAME LA
CONSEILLERE NATIONALE
BRUDERER ET MADAME LA
CONSEILLERE NATIONALE
MARKWALDER BÄR POUR LEUR
REELECTION A L'ASSEMBLEE
FEDERALE !**

NOUS REMERCIONS la MUNICIPALITE
de MONTREUX et MADAME PELLET,
PRESIDENTE du CONSEIL
COMMUNAL, pour leur CONTRIBUTION
à notre COMMEMORATION du 30
AOÛT.

Mesdames, Messieurs, chers membres,
Nous avons l'honneur de vous inviter à
notre
**ASSEMBLEE GENERALE,
qui se tiendra
le samedi, 8 décembre 2007, à 14.00 h.
à l'Hôtel Kreuz, Zeughausgasse 39/41,
3000 Berne 7**

Ordre du jour :

1. Accueil, hommage aux défunts, direction réunion, rédact. procès-verbal, scrutateur
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Communications du comité
4. Procès-verbal de l'assemblée du 21 octobre 2006
5. Rapports du président, du secrétaire, du trésorier
6. Rapport des réviseurs des comptes
7. Approbation des rapports
8. Election du président: Proposé: M. Karl Bründler
9. Election des autres membres du comité, réviseurs, suppléant.
Proposés: Membres sortants.
Succession de M. Näf: M. Othmar Meier

10. Sitz der Vereinigung: Verlegung nach Glarus.
11. Jahresbeitrag 2007-2008: Vorschlag unverändert
12. Einstellen des Versands an säumige Mitglieder
13. Aktionsprogramm 2007-2008
14. Budget 2007-2008, insbesondere Entschädigung des Sekretärs für Kongress: Fr.10.000.-
15. Generalversammlung 2008: vom Vorstand festzulegen.
16. Anträge
17. Diverses
18. Schluss

Für eine Anmeldung an die Generalversammlung sind wir Ihnen dankbar.

Zur Beachtung : Gemäss Art.4, Abs. 3, der Statuten, müssen Anträge der Mitglieder 10 Tage vor Beginn der Generalversammlung schriftlich dem Vorstand vorgelegt werden.

Mitgliederbeiträge :

Einzelmitglieder Fr.25.-; AHV, Studenten, Lehrlinge Fr.15.-; Gesellschaften Fr.100.-
Unser Vereinsjahr dauert vom 1.Juli eines Jahres bis 30. Juni des darauffolgenden Jahres.

Beilage : Einzahlungsschein. Aus organisatorischen Gründen müssen wir jedem Versand einen Einzahlungsschein beilegen, auch an Mitgliedern, die bereits bezahlt haben. Wir hoffen auf Ihr Verständnis zählen zu dürfen und danken Ihnen dafür.

10. Transfert à Glarus du siège de l'association
11. Cotisation 2007-2008: Inchangée
12. Cotisations impayées: Suspension des envois
13. Programme d'activités 2007-2008
14. Budget 2007-2008, notamment rétribution du secrétaire pour le congrès: frs.10.000.-
15. Assemblée générale 2008: Lieu et date à fixer par le comité.
16. Propositions
17. Divers
18. Conclusion de l'assemblée générale

Vous nous obligeriez en annonçant votre participation à l'assemblée générale.

Rappel : Selon l'article 4, alinéa 3, des statuts, les propositions des membres doivent avoir été communiquées par écrit au comité au plus tard 10 jours avant l'assemblée générale.

Cotisation annuelle :

Cotisation ordinaire fr.25.-; AVS, étudiants, apprentis fr.15.-; sociétés fr.100.-.
Notre exercice couvre la période du 1^{er} juillet d'une année au 30 juin de l'année suivante.

Bulletin de versement en annexe : Pour des raisons d'organisation, nous joignons un bulletin de versement à chaque envoi, même aux membres s'étant déjà acquittés de leur contribution. Nous espérons pouvoir compter sur votre compréhension et vous en remercions.

Der XXV. KONGRESS der Bewegung der WELTFÖDERALISTEN (World Federalist Movement, WFM), der vom 27.-31.August 2007, in Genf stattfand, war ein grosser ERFOLG.

Besonders sind wir gegenüber den Stadtbehörden von MONTREUX zu Dank verpflichtet. Wir hatten uns mit dem Stadtpräsidenten, Hrn. Nationalrat SALVI in Verbindung gesetzt. Frau PELLET, Präsidentin des Gemeinderates, erwies uns die Ehre, anlässlich der von unserer Schweizer Vereinigung im Hotel Swiss-Majestic von Montreux am 30. August, zum 60.Jahrestag der Gründung der Weltbewegung organisierten Feier, unsere Gäste mit einer interessanten Ansprache zu begrüssen. Weitere Redner waren unser Präsident Dr. Bründler, Frau Pfarrerin Wilson, Präsidentin der Weltbewegung, Hr. Pace, Exekutivdirektor, Hr. Christie, Präsident des Rates und Hr. Best, Präsident des Exekutivkomitees. Professor Levi aus Turin verlas eine Botschaft von Frau Bresso, Präsidentin der Region Piemonte und der Union Europäischer Föderalisten. Die Gemeinde MONTREUX offerierte grosszügig 48 Flaschen von vorzüglichen waadtländischen Weinen. Unsere Gäste genossen in prächtiger Umgebung ein reichliches Aperitif, das vom Hotelpersonal serviert wurde, während ein Orchester, „Les TRE-SI“, die Gesellschaft mit schweizerischer Volksmusik erfreute. Eine Inderin sang ein Friedenslied.

Zu den wichtigen administrativen Arbeiten des Kongresses zählte die WAHL des RATES und des Exekutivkomitees der Weltbewegung. Wir freuen uns ganz besonders, dass unsere Kandidatin, Frau NATIONALRÄTIN Pascale BRUDERER, in den Rat der Bewegung gewählt wurde, sodass wir mit unseren ernannten Vertretern, die Hrn. Dr. Wettstein und Dr. Haegler, über 3 Sitze verfügen.

Der Kongress fand statt in den Räumlichkeiten des „Centre de politique de sécurité – Genève“, im grossartigen Gebäude der Weltorganisation für Meteorologie, in Genf. Ca. 150 Personen aus mehr als 25 Ländern waren anwesend, darunter viele Japaner und Inder, sowie Delegierte aus Madagaskar, Mexiko und Argentinien, was eine Neuerung darstellt. Da auch Kamerun und Neuseeland vertreten waren, hatten wir Teilnehmer aus sämtlichen Kontinenten.

Le XXVe CONGRES du Mouvement des FEDERALISTES MONDIAUX (World Federalist Movement, WFM), qui s'est tenu du 27 au 31 août 2007 à Genève, a été couronné de SUCCES.

Nous remercions chaleureusement la Municipalité de MONTREUX. Monsieur Salvi, conseiller national et syndic de Montreux, nous avait obligeamment reçus quand nous avons demandé le soutien des autorités pour la commémoration, le 30 août, dans sa ville, de la fondation de notre mouvement il y a 60 ans. Madame PELLET, Présidente du Conseil communal, nous a fait l'honneur d'adresser à cette occasion un message de bienvenue à nos invités. Notre président, M. Bründler, Mme la Rév. Wilson, présidente du mouvement, M. Pace, directeur exécutif, le Pasteur Christie, président du conseil, et M. Best, président du comité exécutif, se sont également adressés aux participants, tandis que le Professeur Levi, de Turin, a lu un message de Mme Bresso, présidente de la région du Piémont et de l'Union des fédéralistes européens. La Municipalité de MONTREUX a généreusement offert 48 bouteilles d'un excellent vin de son terroir. Tout en écoutant la musique entraînante que jouait un orchestre champêtre, «Les Tré-Si», nos invités ont savouré un copieux cocktail dînatoire servi dans le somptueux décor du Grand-Hôtel Suisse-Majestic. Une congressiste indienne a aussi entonné un chant célébrant la paix.

Parmi les principaux travaux du congrès citons l'ELECTION du CONSEIL et du COMITE EXECUTIF du mouvement. A notre satisfaction, Madame la Conseillère nationale Pascale BRUDERER a été élue par le congrès au conseil du mouvement, où nous avons 3 sièges, avec nos représentants désignés, Me Wettstein et M. Haegler.

Le congrès s'est déroulé dans les locaux du «Centre de politique de sécurité – Genève», dans le beau bâtiment de l'Organisation météorologique mondiale, à Genève. Environ 150 personnes venues de plus de 25 pays étaient présentes. On comptait beaucoup de Japonais et d'Indiens ainsi que, nouveauté réjouissante, des délégués malgaches, mexicains et argentins. Comme le Cameroun et la Nouvelle-Zélande étaient aussi représentés, nous avons des participants de tous les continents.

Ein weiterer Höhepunkt war der vom Internationalen Sekretariat organisierte Seminar, der am 28. August im Palais des Nations, beim Genfer UNO-Sitz, stattfand. Thema war ein Rückblick über das Werk von WFM und UNO zur Schaffung einer internationalen Demokratie regional und global. Redner bei diesem Anlass waren S. E. Hr. ORDZHONIKIDZE, Stellvertretender Generalsekretär und Generaldirektor des Genfer UNO-Sitzes, Hr. Dr. KOBIA, Generalsekretär des Ökumenischen Kirchenrates, S. E. Hr. de ALBA, mexikanischer Botschafter bei der UNO, Frau RISHMAVI, Büro des Hochkommissars für Menschenrechte, Frau Ministerin TOMIC, Vertreterin Sloweniens bei der UNO, Hr. Direktor HILL, UNO-Dienst für nichtgouvernementale Beziehungen und Hr. Direktor ATWOOD, Vertreter der Quaker bei der UNO. Hr. Hill erklärte, dass er unserer Bewegung beitreten werde, wenn er sein Amt ablegt.

Zu den wichtigen Ergebnisse des Kongresses sind zu zählen:- Grundlegende Revisionen der Statuten wie die Schaffung einer **Kopräsidentschaft**, der Beschluss, normalerweise alle 4 Jahre einen Kongress einzuberufen und die Erlaubnis zur Gründung einer **Individuellen WFM-Organisation (IMO)**; Mitglied dieser Organisation kann jedermann werden, was besonders wichtig ist dort, wo keine weltföderalistische Organisation besteht.

4 Kommissionen behandelten folgende Fragen:

Die 1. „Internationale Gerechtigkeit, Herrschaft des Rechts, Menschenrechte“, die 2. „Frieden, Sicherheit und Konfliktprävention“, die 3. „UNO-Reform und globale Regierbarkeit – Föderalismus global und regional“, die 4. „Globale Handhabung der Umwelt und der Wirtschaft“. Entsprechende Resolutionen wurden ausgearbeitet.

Es sei erwähnt, dass die **Studenten der Universität Bern** denen wir eine Spende für die Teilnahme an einer UNO-Veranstaltung (NMUN) bezahlt hatten, dem Personal unseres internationalen Sekretariates **aktiv geholfen haben**. Das Sekretariat sicherte sich auch die Mitarbeit Genfer Studenten.

In einem Anfang September veröffentlichten Bericht schreibt ein **Teilnehmer aus Kalifornien, Hr. Sharei** :

L'un des principaux événements a été, le 28 août, le séminaire organisé par le secrétariat international au Palais des Nations de l'ONU. Le sujet portait sur le travail du mouvement et de l'ONU en faveur de la démocratie internationale sur les plans régional et global. Les orateurs étaient S. E. M. ORDZHONIKIDZE, secrétaire-général adjoint et directeur général de l'office des Nations unies à Genève, M. KOBIA, secrétaire-général du Conseil œcuménique des Eglises, S. E. M. de ALBA, Ambassadeur du Mexique à l'ONU, Mme RISHMAVI, du haut-commissariat pour les droits de l'homme, de Mme le Ministre TOMIC, représentante de la Slovénie à l'ONU, le Directeur HILL, du service de l'ONU pour les relations avec les organisations non-gouvernementales et le Directeur ATWOOD, représentant des Quakers à l'ONU. M. Hill déclara qu'il se joindra aux fédéralistes mondiaux lorsqu'il quittera son poste.

Parmi les importantes décisions prises, citons les suivantes: Adoption de certaines révisions des statuts, création d'une **co-présidence**, convocation d'un congrès normalement tous les 4 ans et création d'une organisation membre internationale regroupant les fédéralistes mondiaux qui vivent dans des pays où aucune section n'existe ou qui ne veulent pas être affiliés à la section de leur pays (IMO, Individual Member Organization).

Quatre commissions ont traité les questions suivantes:

1^{ère} commission : Justice internationale, suprématie du droit, droits de l'homme;
2^e commission : Paix, sécurité, prévention des conflits;
3^e commission : Réforme de l'ONU, gouvernabilité – fédéralisme sur les plans global et régional;
4^e commission : Gestion globale de l'environnement et de l'économie.

Chaque commission a élaboré des résolutions touchant son domaine.

Nous avons patronné un groupe d'**étudiants de l'Université de Berne** qui a participé à une manifestation organisée par l'ONU à New York (NMUN), en versant une contribution à leurs frais de voyage; ces étudiants ont en compensation aidé le personnel de notre secrétariat international pendant le congrès. Le secrétariat a également engagé des étudiants genevois.

Dans un rapport publié début septembre, un **participant venu de Californie, M. Sharei**, écrit ce qui suit sur le **congrès** :

„Die Schweizer Weltföderalisten, in Verbindung mit dem Internationalen Sekretariat der Weltföderalisten (IS) waren die Gastgeber; sie hatten eine wunderbare Arbeit geleistet... Ich denke, dass der Kongress generell sehr gut organisiert und demokratisch war.“

Der Exekutivdirektor, Hr. Pace, sowie seine Assistentin Frl. Garrett, halten fest, dass der Kongress, nach den Aussagen der Teilnehmer, generell als ein grosser Erfolg bewertet wird. Sie haben unsere Vereinigung verbindlichst gedankt für die geleistete Mitarbeit, die Frl. Garrett als „unschätzbar“ bezeichnet hat. Montreux sei ein wunderbares Ereignis gewesen. Auch eine Inderin, Frau Raghunathan, hat uns per E-Mail ihren Dank ausgesprochen. Zweifelsohne bildeten wir mit dem internationalen Sekretariat in New York ein sehr gutes Team. Es war sehr angenehm, mit ihnen zusammenzuarbeiten. Der Erfolg beweist auch die grosse Leistungsfähigkeit des Exekutivdirektors, Hr. Pace, und des internationalen Sekretariats, die es fertigbrachten, in der kurzen Zeit nach Festsetzung des definitiven Datums des Kongresses zu Ostern dieses Jahres durch das Exekutivkomitee, die letzten Vorbereitungen zu treffen. Unsererseits haben wir unsere Mühe nicht gespart. Alle unsere Vorstandsmitglieder haben sich tatkräftig für das Gelingen des Kongresses eingesetzt und können auf ihre Leistung stolz sein.

Der Kongress bot auch die Gelegenheit, den 60. Jahrestag der Gründung unserer Weltbewegung im Jahr 1947 zu feiern. Es seien hier Auszüge aus EINSTEINS damaliger Grussbotschaft an die Teilnehmer dieses Treffens zitiert :

„Die Konferenz in Montreux, bei der ich leider wegen geschwächter Gesundheit nicht anwesend sein kann, kann für die Entwicklung der dringenden internationalen Probleme von grosser Bedeutung werden. Die Hauptsache ist, dass diese Konferenz zu konkreten und klaren Entschliessungen gelangt hinsichtlich der zu erstrebenden Weltregierung, ihren Funktionen und ihrer Verfassung.“ (Albert Einstein, Frieden, herausgegeben von Otto Nathan und Heinz Norden, Bern 1975, s.430.) Ein Teilnehmer des Gründungskongresses, der stets mit uns blieb bis zu seinem Hinschied Anfang dieses Jahres, ABBÉ PIERRE, erwähnt in seinen Erinnerungen sein Wirken in unserer Bewegung mit folgenden Worten :

«Les congressistes ont bénéficié de l'hospitalité des fédéralistes mondiaux suisses, qui ont assuré l'organisation en étroite collaboration avec le secrétariat international; un travail remarquable avait été réalisé... J'estime que, d'une façon générale, le congrès était très bien organisé et démocratique!»

Le directeur exécutif, M. Pace, et son assistante, Mlle Garrett, nous ont confirmé que, de l'avis général, le congrès a été une grande réussite. Ils ont spécialement remercié notre association pour le travail fourni qui, selon Mlle Garrett, a été d'une valeur «inestimable». La commémoration de Montreux a été, a-t-elle écrit, un «événement merveilleux». Une participante hindoue, Mme Raghunathan, nous a également remerciés. Nous avons certainement formé une excellente équipe avec le secrétariat international de New York. La collaboration a été très agréable. Le succès remporté est dû à l'efficacité du directeur exécutif, M. Pace, et du secrétariat international. Ce n'est qu'en avril que le comité exécutif a fixé la date du congrès. Le secrétariat a donc accompli un tour de force en mettant tout au point dans le peu de temps dont il disposait. De notre part, nous n'avons pas reculé devant la tâche. Tous les membres de notre comité se sont engagés pleinement en faveur du congrès et peuvent être fiers de leur travail.

Le congrès a été aussi l'occasion de fêter les 60 ans de notre Mouvement universel, fondé comme nous l'avons dit, à Montreux, en 1947. Citons des extraits du message envoyé par E I N S T E I N aux participants à cet événement mémorable :

«La conférence de Montreux, à laquelle je ne peux malheureusement pas participer pour des raisons de santé, peut avoir une grande importance pour l'évolution des problèmes internationaux à résoudre d'urgence. L'essentiel est que cette conférence prenne des résolutions concrètes et claires au sujet du Gouvernement mondial à créer, de ses fonctions et de sa constitution» (Albert Einstein, Frieden, édité par Otto Nathan et Heinz Norden, Berne 1975, p.430, traduction.) Un participant au congrès de Montreux de 1947 qui nous a toujours soutenus jusqu'à son décès au début de l'année en cours, ABBÉ PIERRE, évoque en ces termes, dans ses mémoires, son action en faveur de notre mouvement :

„Kurz nach Kriegsende wurden in **Montreux** zwei föderalistische Kongresse organisiert, der **universelle föderalistische Kongress** und der europäische. In meiner Einfalt dachte ich, dass nach all dem was man erlebt hatte, Europa zwangsläufig entstehen würde, weshalb es nicht nötig sei, sich darum zu kümmern. **Also geh ich zum Kongress für eine Weltföderation. Man wählt John Boyd-Orr, Gründer der FAO, als Präsidenten, und mich als Vize-Präsidenten.**“ Er fügt hinzu: „Wir wollen uns inskünftig nur noch für Ideale einsetzen, die das Universum umfassen.“ („**Nous en avons assez d'être les partisans de causes plus petites que celles de l'univers.**“ Abbé Pierre, Je voulais être marin, missionnaire ou brigand, J'AI LU, le cherche midi, 2002, S.92). Das Universum, das Weltall!

Es ist nicht möglich, vom Gründungskongress von 1947 zu sprechen ohne den Schweizer Juristen Dr. Max HABICHT zu erwähnen, der dieses Ereignis vorbereitete und präsierte. Wir hatten die Freude, an unserer Feier in Montreux seine Tochter, Frau Margareta Robinson, Psychotherapeutin, und seine Enkelin, Frau Daria Lopez-Alegria, Astrophysikerin, zu begrüßen. Und siehe, nach dem Kongress haben wir erfahren, dass Frau Lopez-Alegria einen Astronauten geheiratet hat, der 7 Monate in der internationalen Raumstation die Erde umkreist hat und sie im Weltall schweben sah; aber Landesgrenzen waren nicht zu sehen!

KLIMAWANDEL und ÖKONOMIE,

Willi Herrmann

Weitsichtige Ökonomen wie der St Galler Prof. H. C. Binswanger fordern seit mehr als 40 Jahren ein Weltwirtschaftssystem, das die Grenzen des globalen Ökosystems (Biosphäre) respektiert. Heute sind wir Bürgerinnen und Bürger mehr denn je gefordert, unsere Gesellschaft und Wirtschaft durch eine kluge Rahmenordnung nachhaltig zu gestalten. Gemäss der Studie der UNO-Forscher wird sich der Klimawandel in den nächsten Jahren beschleunigen. Es bleiben uns noch 15 Jahre, um eine unumkehrbare Klimakatastrophe zu verhindern. Nichtstun ist teurer als rasch wirksame Massnahmen einleiten, denn die Folgen des Klimawandels verursachen riesige Kosten, z. B. durch Überschwemmungen und Dürre.

«Juste après la guerre, deux congrès fédéralistes ont été organisés à **Montreux**, le **congrès fédéraliste universel** et le congrès fédéraliste européen. Alors moi, dans ma candeur, je me dis qu'après ce qu'on vient de vivre, l'Europe va forcément se faire et que ce n'est pas la peine de s'en occuper. **Donc je vais au congrès pour une fédération mondiale. On élit comme président John Boyd-Orr, le fondateur de la FAO, et je suis élu vice-président.**» Il ajoute: «**Nous en avons assez d'être les partisans de causes plus petites que celles de l'univers.**» (Abbé Pierre, Je voulais être marin, missionnaire ou brigand, J'AI LU, le cherche midi, 2002, p. 92.) Les causes de l'univers!

On ne saurait traiter de la fondation du Mouvement des fédéralistes mondiaux sans évoquer Me Max HABICHT, un juriste suisse qui prépara et présida la conférence de 1947. Nous avons eu la joie de compter parmi les invités à Montreux la fille de Me Habicht, Madame Margareta Robinson, psychothérapeute, ainsi que sa petite-fille, Madame Daria Lopez-Alegria. Quelle ne fut pas notre surprise, quelques jours après le congrès, d'apprendre, en consultant internet, que Madame Lopez-Alegria a une particularité qui la rapproche de l'Abbé Pierre, décidé à ne plus servir que la cause de l'univers: Elle est astrophysicienne et a épousé un astronaute qui a vécu dans la station spatiale internationale pendant 7 mois et confirme que **notre Terre est un monde sans frontières** flottant dans l'univers!

CHANGEMENT CLIMATIQUE et ECONOMIE,

Willi Herrmann

Des économistes perspicaces, comme le Professeur H. C. Binswanger de Saint-Gall, préconisent depuis plus de 40 ans un système économique mondial qui tienne compte des limites imposées par la biosphère. En tant que citoyens, nous devons plus que jamais donner à notre société et à notre économie un cadre permettant un développement durable. Il ressort d'une étude de l'ONU que le climat se modifiera de façon accélérée ces prochaines années. Nous avons 15 ans pour empêcher un désastre climatique irréversible. La passivité est plus coûteuse que l'application de mesures déployant rapidement leurs effets, car les conséquences du changement climatique ont un coût énorme, p.ex. à la suite d'inondations ou de sécheresse.

Die Wirtschaft braucht eine intakte Umwelt

Gefordert sind wir alle: Gesellschaft, Staat und Wirtschaft. Wir müssen begreifen lernen, dass die

Erde ein geschlossenes System ist. Die Biosphäre stabilisiert sich selber nach dem Gesetz der negativen Rückkoppelung, so dass Veränderungen nur langsam ablaufen. Wirtschaft und Gesellschaft können nicht ungebremst wachsen, diese Gleichgewichte der Natur sprengen und damit unsere Lebensgrundlagen gefährden.

Die Wirtschaft hingegen wächst nach dem Gesetz der positiven Rückkoppelung. Innovationen und Renditestreben dominieren, die Umwelt – letztlich Pflanzen, Tiere und wir Menschen – leiden darunter. Das geltende Weltwirtschaftssystem hat uns reichen Ländern auf Kosten der armen Länder Wohlstand gebracht. Studien beweisen, dass die Bevölkerungen dieser armen Länder bereits jetzt viel stärker unter Dürre und Überschwemmungen leiden als wir.

Umweltvorsorge schützt die Rechte künftiger Generationen

Schon vor 40 Jahren haben weitsichtige Wissenschaftler wie Prof. H. C. Binswanger eine ökologisch verträgliche Wirtschaftsweise gefordert. Die erste Umweltkonferenz 1992 in Rio de Janeiro endete mit dem Aufruf: Nachhaltigkeit, d. h. „eine Entwicklung, welche die heutigen Bedürfnisse zu decken vermag, ohne für künftige Generationen die Möglichkeit zu schmälern, ihre eigenen Bedürfnisse zu decken.“

Der Schweizer Unternehmer Stephan Schmidheiny hat in seinem Buch „Kurswechsel“ gefordert, dass die ökologische Frage nur durch die Umstrukturierung des Industriesystems gelöst werden kann.

Nur die marktkonforme konsequente, umfassende und rasche Einführung des Verursacherprinzips mit Verursacherabgaben zugunsten nachhaltiger Investitionen ist die richtige Lösung. Eine CO₂-Abgabe allein taugt nicht viel! Sie ärgert die Betroffenen und hat wenig Rückhalt in der Bevölkerung. Die Mehrheit der Unternehmer und der wirtschaftsnahen Politiker bekämpfen und verzögern bis heute jeden Schritt in die geforderte Richtung mit dem Argument, Umweltschutz koste zu viel und sei für die Wirtschaft nicht tragbar.

Eine nachhaltige Wirtschaft schöpft langfristige Werte und schafft Arbeitsplätze

Sie widersprechen den weitsichtigen Unternehmern und schüren Ängste um die Arbeitsplätze. Ein Blick in die Nachbarländer zeigt jedoch: Aktive Förderung des Umweltschutzes begünstigt nachhaltige Innovationen und schafft Arbeitsplätze.

L'économie a besoin d'un environnement intact.

Nous sommes tous appelés à relever le défi: La société, l'Etat et l'économie. Nous devons enfin comprendre que la Terre est un espace clos. La biosphère se stabilise d'elle-même, de sorte que les changements se font lentement. L'économie et la société ne peuvent se développer démesurément, déséquilibrer la nature et perturber les conditions qui assurent notre existence.

L'économie se développe grâce aux innovations et cherche à augmenter le rendement. L'environnement – les plantes, les animaux et nous-mêmes – en est affecté. Le système économique mondial en vigueur a procuré le confort aux pays riches au détriment des pays pauvres. Les populations de ces pays souffrent bien plus que nous de la sécheresse et des inondations.

La protection de l'environnement sauvegarde les droits des générations futures.

Il y a 40 déjà, des scientifiques perspicaces comme le Professeur H. C. Binswanger ont préconisé une économie qui tienne compte de l'écologie. La première conférence sur l'environnement, qui se tint à Rio de Janeiro en 1992, avait déjà demandé un développement qui, en couvrant les besoins actuels, ne réduise pas les possibilités pour les générations futures de satisfaire les leurs.

Dans son livre «Kurswechsel», M. Stephan Schmidheiny, un chef d'entreprise suisse, a affirmé que la question écologique ne peut être résolue que par une restructuration du système industriel.

La seule solution est l'application rapide, systématique et généralisée du principe de causalité d'une façon conforme au marché et l'imposition aux perturbateurs de taxes à investir pour un développement durable. Une taxe sur le CO₂ uniquement ne satisfait guère! Elle irrite les personnes touchées et n'est pas populaire. La majorité des chefs d'entreprise et des politiciens liés aux milieux économiques entravent toute mesure allant dans le sens requis en prétendant que la protection de l'environnement est coûteuse et impose une charge économique excessive.

Une économie protégeant l'environnement crée des biens durables et de l'emploi.

Ils contredisent les chefs d'entreprise perspicaces et font croire que l'emploi est menacé. L'exemple des pays voisins prouve cependant qu'en promouvant la protection de l'environnement, on favorise des innovations ayant un effet favorable de façon durable et on crée des emplois.

Gemäss Verursacherprinzip muss mit stetig steigenden Verursacherabgaben rechnen, wer umweltschädliche Güter produziert. Umgekehrt erhalten umweltschonende Güter eine Marktchance. Verursacherabgaben, vor allem auf nicht erneuerbaren Energien, aber auch auf Importen mit grauer Energie, sollen in eine neue Zukunfts- oder Umweltbank fliessen und via Bankensystem zur Finanzierung von zinsgünstigen, langfristigen Krediten an innovative, ökoeffiziente Unternehmen und Private dienen.

Energiezukunft : Strom dezentral

Energie, vor allem Elektrizität, hat auch in einer ökoeffizienten Wirtschaft zentrale Bedeutung. Früher haben uns 66'000 Kleinkraftwerke regional und lokal mit Strom versorgt. Zu Dumpingpreisen angebotene fossile und atomare Energien haben sie aus dem Markt geworfen. Vor allem der Atomstrom wird immer noch auf äusserst unfaire Weise staatlich bevorzugt. Erst seit wenigen Jahren werden die Vorteile lokaler Energie-Erzeugung wieder anerkannt, nämlich Umweltverträglichkeit, lokale Wertschöpfung und Unabhängigkeit vom Ausland. Etwa 6'000 Kleinkraftwerke können wieder reaktiviert werden, wenn die finanziellen Rahmenbedingungen stimmen. Eine Zukunft haben Wärme-Koppelungs-Anlagen, die u. a. mit Biomasse betrieben und deren Wärme und Elektrizität Bedarf in entsprechende Verbundsysteme eingespeist werden können.

Erneuerbare Energien nutzen

Die Nutzung einheimischer erneuerbarer Energie – Biomasse, Wasser und Sonne – schafft Zehntausende von Arbeitsplätzen und erhöht Einkommen und Kaufkraft in allen Regionen. Forst- und Landwirtschaft und Handwerk werden erheblich aufgewertet.

Energie effizient nutzen

Zuviel wertvolle Energie wird verschwendet. Die nationale Bausubstanz – d. h. alle Wohn-, Gewerbe- und Geschäftsliegenschaften – hat ein Energiesparpotenzial von knapp 40 %. Selbst wenn nicht alle Liegenschaften auf Minergie-Standard (Häuser mit sehr kleinem Energieverbrauch) umgerüstet werden, resultierten über diese Investitionen und ihren entsprechenden Multiplikator-Effekt auf die Einkommen zusätzliche Arbeitsplätze in grosser Zahl.

Selon le principe de causalité, quiconque produit des biens nuisibles à l'environnement doit s'attendre à supporter des taxes croissantes. Au contraire, les produits écologiques voient augmenter leurs débouchés sur le marché. Les taxes prélevées notamment sur les énergies non renouvelables, mais aussi sur leur importation, devront alimenter une banque de l'avenir ou de l'environnement et, par l'intermédiaire du système bancaire, financer l'octroi de crédits à long terme et à des taux d'intérêt intéressants à des entreprises et à des particuliers soucieux de l'écologie.

L'énergie d'avenir : décentralisation du courant.

L'énergie, notamment l'électricité, reste essentielle dans une économie ménagère de l'environnement aussi. Autrefois, près de 66.000 petites centrales électriques nous alimentaient sur le plan régional ou local. Elles ont été éliminées du marché par l'offre, à des prix du dumping, d'énergie fossile ou atomique. Le courant produit par des centrales nucléaires notamment est encore injustement favorisé par l'état. Ce n'est que récemment que l'on a reconnu de nouveau les avantages d'une production d'énergie sur le plan local, à savoir la compatibilité avec l'environnement, la création de valeurs sur le plan local et l'indépendance vis-à-vis de l'étranger. Près de 6.000 petites centrales peuvent fonctionner à nouveau, si les conditions-cadres financières sont satisfaisantes. C'est notamment le cas d'installations fonctionnant avec la biomasse.

Utiliser les énergies renouvelables.

L'utilisation d'énergies renouvelables indigènes – biomasse, force hydraulique, soleil – crée des dizaines de milliers d'emplois et accroît le revenu et la capacité d'achat dans toutes les régions. L'agriculture, la sylviculture et l'artisanat sont considérablement encouragés.

Utiliser l'énergie de façon rentable.

Trop d'énergie précieuse est dépensée inutilement. Sur les habitations, les immeubles servant à l'artisanat et au commerce, il est possible, sur le plan national, de réaliser des économies d'énergie de 40%. Même si on ne peut équiper tous les bâtiments de manière à réduire au minimum la consommation d'énergie, les investissements requis sur ce plan et leur effet multiplicateur sur les revenus créeraient un grand nombre d'emplois supplémentaires.

Energiesparen tariflich belohnen

Der Energiekonsum wird heute durch Rabatte gefördert. Wenn sparsame Energienutzung von öffentlichem Interesse wäre, müsste beim Strom auf die heute übliche Grundgebühr verzichtet werden. Wir sollten progressive Energietarife einführen, bei denen eine Grundversorgung für alle günstig ist und Energieverschwender mehr bezahlen.

Nachhaltiger Wohlstand

Eine an Nachhaltigkeit orientierte Wirtschaft bedarf einer klugen gesetzlichen Rahmenordnung und einer zielgerichteten Wirtschaftspolitik.

Gesellschaft, Staat und Wirtschaft können nur gewinnen, wenn wir Bürgerinnen und Bürger dem Umweltschutz konsequent den Vorrang geben. Votieren wir für ein nachhaltiges marktkonformes, ökoeffizientes Wirtschaftssystem

Favoriser les économies d'énergie par des mesures tarifaires.

La consommation d'énergie est actuellement encouragée par des rabais. Si l'usage ménager de l'énergie était d'intérêt public, il faudrait renoncer à la taxe de base prélevée actuellement sur le courant. Nous devrions instituer des tarifs progressifs pour l'énergie, de façon à assurer à tous un approvisionnement de base favorable et à obliger ceux qui gaspillent l'énergie à payer davantage.

Un bien-être durable.

Une économie visant à un développement durable requiert une législation-cadre judicieuse et une politique économique ciblée.

La société, l'état et l'économie ne peuvent qu'y gagner si les citoyens accordent systématiquement la priorité à la protection de l'environnement. Votons pour un système économique durable, conforme au marché et favorable à l'écologie

BEMERKUNGEN zu Fragen von KLIMAWANDEL und ÖKONOMIE,

Dr. Karl Bründler

Willi Herrmanns Schrift über Klimawandel und Ökonomie ist sehr interessant und in vielen Fällen auch realisierbar sofern die Bevölkerung die nötige Einstellung und Willigkeit hat, um die Anpassungen auch durchzusetzen. Hier liegt das Problem. Die Gesellschaft hat weder den Mut noch den Willen, die notwendigen Opfer zu bringen, besonders auf lange Sicht, wenn der Nutzen erbracht werden kann. Mit Lippenbekenntnissen und politischen Kompromissen ist es nicht getan wie es heute geschieht. Es sind vor allem die Politiker, die nicht den Mut haben, Erkenntnisse darzulegen und notwendige Vorschläge und Massnahmen vorzubringen. Ihr Interesse an Wiederwahl und oft direkte finanzielle Konsequenzen sind stärker als Wahrheit. Hier eine wesentliche Änderung und zeitlich notwendige Umstellung zu erreichen, ist fraglich und unwahrscheinlich. Wenn auch gewisse Massnahmen durchgesetzt werden, wird dies nicht ausreichen, besonders nicht in zeitlicher Hinsicht. Es ist wahrscheinlich, dass infolge der heutigen Diskussion und der zunehmenden Angst vor der Klimaverschlechterung Politiker und Bevölkerung mehr Bereitschaft haben zu handeln, als dies bis heute der Fall war. Dies wird aber nicht ausreichen, um die Probleme zu lösen. Aus diesem Grund glaube ich, dass die Ergänzung der Atomkraftwerke unumgänglich ist, trotz der Gefahren. Ein Mangel an Energie hat für die Bevölkerung und die Wirtschaft derart negative Folgen, dass dies nicht in Kauf genommen werden kann. Da der Bau von Kernkraftwerken sehr viele Jahre braucht, ist ein Entscheid rechtzeitig zu treffen. Eine Zwischenlösung mit Gaskraftwerken ist fraglich und nicht vorzusehen.

REMARQUES concernant «CHANGEMENT CLIMATIQUE et ECONOMIE»

Karl Bründler

La contribution de M. Willi Herrmann concernant le changement climatique et l'énergie est très intéressante et réaliste sous bien des aspects, à condition que la population ait la bonne attitude et la volonté de prendre les mesures nécessaires. Voilà le problème. La société n'a ni le courage, ni la volonté de consentir les sacrifices nécessaires, surtout si les avantages ne peuvent être obtenus qu'à longue échéance. Il ne suffit pas, comme c'est le cas actuellement, de faire des promesses superficielles et de conclure des compromis politiques. Ce sont surtout les politiciens qui n'ont pas le courage d'exposer les faits établis et de proposer les mesures nécessaires. Leur volonté de se faire réélire et souvent des conséquences financières directes sont plus fortes que la vérité. Il est problématique et improbable d'obtenir sur ce point un changement profond et une réorganisation nécessaire à temps. Même si certaines mesures sont appliquées, elles ne suffiront pas, surtout compte tenu des délais. Il est vraisemblable qu'en raison de la discussion en cours et de la crainte croissante que suscite une détérioration du climat, les politiciens et la population soient davantage enclins à agir qu'auparavant. Cela ne suffira pas pour régler les problèmes. C'est pourquoi, je pense qu'il est indispensable de prévoir des centrales atomiques supplémentaires, en dépit des risques encourus. Une pénurie d'énergie affecterait si gravement la population et l'économie qu'il n'est pas possible de la risquer. Comme la construction de centrales atomiques requiert de nombreuses années, une décision doit être prise à temps. Recourir à titre de mesure médiane, à des centrales mues au gaz est problématique et ne peut être pris en considération.